

# EL BIEN PUBLICO

Oficinas, Bastión, 39

Mahón, Jueves, 16 de Septiembre de 1909

Año XXXVIII. Núm. 10.916

Precio de suscripción en toda España: 1'50 ptas. al mes

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen

## Desde Barcelona

(De nuestro Corresponsal)

Martes 14.

(Conclusión) (1)

### Otra proslama de Ferrer

A LOS CONGREGADOS:

Varios de vosotros habeis leído el discurso que quise repartir entre todos los delegados, pero que me fué imposible por no querérseme imprimir. Todos estáis de acuerdo con nosotros al creer que para hacer la revolución debemos darnos la mano los revolucionarios.

No pretendemos unirnos á todos ni hace falta. Buscamos solamente á unos trescientos que como nosotros estén dispuestos á jugarse la cabeza para iniciar el movimiento en Madrid.

Buscaremos el momento propicio como, por ejemplo, en momentos de una huelga general ó en vigilia del 1.º de mayo.

Tenemos relaciones con el partido obrero y con otras fuerzas revolucionarias para preparar el terreno.

Estamos completamente convencidos que el día que á una misma hora caigan las cabezas de la familia real y sus ministros ó se hundan los edificios que los cobijan, será tal el pánico que poco tendrán que luchar nuestros amigos para apoderarse de los edificios públicos y organizar las juntas revolucionarias.

A vosotros, los primeros adheridos, cabrá la gloria de ser los iniciadores y de morir los primeros por la causa; muerte mil veces mas honrosa que vivir bajo la vergonzosa opresión de una pandilla de ladrones, capitaneada por una extranjera y sostenida por clérigos y explotadores. Arriba, pues, nobles y valientes corazones, hijos del Cid. No olvidéis que corre por vuestras venas sangre española. ¡Viva la revolución! ¡Viva la dinamita!

Todos los que quieran hacer parte de los primeros trescientos que escriban sus nombres y señas á M. Ferrer, poste restante, Rue Lafayette, París, y los dejen sobre la mesa del secretario quien les dirá las señas del directorio. Los que se adhieran hoy escribirán tres veces al mes, los días 10, 20 y 30, empezando el 30 del corriente, diciendo una ó varias de las cosas siguientes:

No hay novedad, tengo uno, dos, tres amigos mas (con nombres y señas).

Con defensa (armas) ó sin ella.

Pudiendo viajar. (Querrá decir que podrá pagarse el viaje á Madrid).

Queriendo viajar. (Querrá decir que está dispuesto, pero que no tiene dinero).

Con víveres para uno, dos, etc. (Querrá decir dinamita).

Dos ó tres días antes del día destinado se llamarán á Madrid los conjurados para exponerles el plan y ver que los organizadores irán los primeros á los puntos de peligro para demostrar que así como han sabido congregarse y or-

ganizar el movimiento, sabrán daros el ejemplo de abnegación y sacrificio en bien de la libertad y de la emancipación humana.

### CARTA DE LERROUX

Otro de los documentos hallados en el domicilio de Ferrer Guardia es la siguiente carta de Lerroux que, pocas ó mas ó menos, tiene los mismos alcances que el anterior escrito.

«El Progreso», periódico republicano.—Dirección: Montera 51, principal. Apartado 126.—Madrid 1-12-99.

Querido amigo Ferrer: Si conoce usted, aunque de lejos, el ajeteo y actividad de mi vida y de mis luchas; y si además recuerda usted la importancia de su epístola fecha 11 de octubre, no extrañará el retraso de la respuesta ni achacará mi silencio tan prolongado á desestima ni á desatención.

La vida perra, querido, la lucha horrible que consume tantas energías, por el garbanzo y la lucha noble y grande que fecunda tantas amarguras, por el ideal. Ellas dos embargan todo mi tiempo. Perdona usted, pues, á este pobre galeote del puchero y miserable Sisifo del ideal.

He leído y releído su carta, no, no me desvanee; tengo yo la cabeza muy firme sobre los hombros bien equilibrados. Nadie sabe mejor que yo lo que valgo y lo que puedo, pero usted me justiprecia en mucho mas de lo que permite la realidad bien conocida. Yo no puedo ser jefe de nada, ni caudillo de nada, y si alguna vez parezco lo segundo, es porque me pongo delante, donde se bate el cobre.

Aparte esto, usted se ha dejado en el tintero—porque, conocerías, si las conoces—las verdaderas causas de la impotencia republicana que yo le recordaré aunque ligeramente.

Los jefes se han agotado y los programas se han hecho viejos; en consecuencia los partidos se han disuelto. Las doctrinas republicanas no han progresado. La vieja labor consistía en hacer con los elementos que se tenían, moldes nuevos. Ha progresado todo al rededor de los dogmas republicanos, menos los dogmas. La experiencia, la ciencia y la mayor cultura han producido ideales más conformes á la realidad y al porvenir. Los directores republicanos, por empeñarse en la conquista del poder, han transigido en todas las infamias y tiranías sociales; por eso el pueblo—llamo así á los que viven asalariados, sin pan suficiente ni bastante instrucción—les ha abandonado. Ellos saben y sabe todo el que piensa, que la república, sólo por serlo, no mejorará esencialmente, sino accidentalmente, la sociedad en que vivimos; ¿cómo, pues, se quiere hacer la república sin republicanos? ¡Y los pocos que oficialmente quedan se entretienen en discutir si evolución, si revolución, si federal, si unitaria!... Moldes nuevos, programas nuevos, nuevos ideales, eso hace falta. Busquemos al pueblo y digámosle: «traba-

jador asalariado, de cuyo trabajo viven el Estado, el rico, el cura, el soldado y el juez en la holganza, robándote las dos terceras partes del producto que es tuyo en totalidad, vamos á concluir con todo eso; queremos que todos trabajen, para que todos produzcan y ninguno huelgue, viviendo á costa de otro. Trabajadores: somos como tú; no nos basta la igualdad moral que predicó Cristo, ni la política que predicó la revolución francesa, una transformación social; hagámosla, pues. Y si luego falta un gobierno, séalo la república, tan liberal y radical como sea posible, pero en cuya bandera escribamos este lema: «Lucharemos hasta conseguir que los hombres no necesiten ni leyes, ni gobiernos, ni Dios, ni amo».

Ahí tiene usted expuesta mi opinión y apuntado el esqueleto de mis ideales; ante todo y sobre todo asegurar el derecho á la vida; que todos trabajen y que todos coman, pan del cuerpo y pan de la inteligencia.

Esto propago por escrito y de palabra en los periódicos y en los mítins, todos los días y á todas horas. Si los republicanos avanzasen un poco, la tarea de ganar la opinión sería fácil. En eso estriba mi fuerza; en eso y en que no pido votos ni quiero actas. Ahora, bien: ¿puedo ni debo lanzar manifiestos? No, amigo Ferrer.

Eso me acabaría por el ridículo. Quien no tiene independencia económica y á lo mejor ha de recurrir á la generosidad para vivir él y su periódico, no puede levantar pendón. No lo levantaré.

Por otra parte, la idea de la suscripción nacional es muy generosa, pero poco práctica; no se reunirían en un año ni mil pesetas. Yo que conozco bien á este país, se lo aseguro á usted.

Lo que hay que hacer es propagar con este ó con el otro pretexto, mejor en el campo que en la ciudad; organizar según los casos, ya comités, ya comisiones, ya sociedades, ya juntas y manteniéndose en relaciones con todas ellas, disponer de una especie de federación tácita, sin pactar escritos, de todas las fuerzas revolucionarias. Y un día, aprovechando una ocasión, en tal ó cual forma, á la calle.

Así obra, piensa y cree su buen amigo que le abraza de corazón.—A LERROUX».

A más de los documentos transcritos se han hallado otros varios que si directamente no hacen referencia á los sucesos de Julio dan camino para poder juzgar la persona de Ferrer.

Según se ha podido comprobar en los centros oficiales este movimiento de Julio se le vé á través de la vida de Ferrer. Ora es una carta de Lerroux, Ora el original de un manifiesto donde Ferrer refunde manifestaciones de Lerroux y manifestaciones suyas y es finalmente un plan y programa parecidos al publicado organizando una revolución en Madrid.

En él á más de alocuciones á las fuerzas revolucionarias, en las que hay terribles frases exitando á la demolición de todo lo existente se hace un cálculo siniestro de las probabilidades de éxito.

«No hemos de ser muchos, dice, con 300 hombres dispuestos á todo hay bastante ya que sería tal el pánico que se apoderaría de la gente al saberse que había sido decapitada toda la familia real que nos costaría poco hacernos amos de los edificios públicos, etc.»

Se han comprobado todos estos datos en el Gobierno Civil y el señor Crespo Azorín al manifestarle la extrañeza de que no se hallaran estos documentos en anteriores registros ha contestado que el domicilio de Ferrer está magistralmente dispuesto para trabajos de organización de esta clase que se necesita remover las piedras y aún así se duda de dejar el edificio limpio de todo documento.

### Á PLENARIO

Ha sido llevado á plenario la causa instruida por el capitán de caballería don Hermeto Coll Vilaró, juez de esta Capitanía general, contra Francisco Grau Aguiló, acusado del delito de rebelión militar.

### SUSPENSIONES

Han sido suspendidos en sus cargos algunos Alcaldes de poblaciones donde se secundaron los sucesos de Barcelona siendo considerable también el de concejales suspendidos.

### LABOR PENOSA

Es sumamente penosa la tarea encomendada á los jueces militares de esta guarnición, que no tienen momento de descanso en sus funciones. A los muchos procesos en trámite hay que añadir el sin número de exhortos procedentes de otros y debidos á la multitud de detenciones que de continuo se practican fuera de esta capital.

### DETENIDOS

En Torelló han sido detenidos por los mozos de escuadra 20 vecinos de dicho pueblo.

Entre los detenidos hay dos concejales.

### EL GENERAL RUIZ RAÑOY

El comandante general de somatenes Sr. Ruiz Rañoy salió ayer mañana para La Bisbal, después de haber permanecido unas horas en Gerona recogiendo impresiones sobre los somatenes en relación con los sucesos de Julio.

Ha suspendido á algunos individuos que desde los días trágicos faltan de las poblaciones donde servían en el cuerpo.

### FOTOGRAFIA CURIOSA

Un paisano tuvo el capricho de sacar una instantánea en el momento que los revolucionarios desfilaban formados por la calle de Sadurni, armados de los fusiles que acaban de cojer en el cuartel de veteranos.

Esta fotografia se entregó al gobernador civil y el Sr. Crespo Azorín mandó hacer una ampliación que le ha sido

(1) Véase nuestro número de ayer.

entregada esta mañana.

En esta ampliación se distinguen á varios de los que formaban parte del grupo con tanta precisión, que tres individuos que se hallan detenidos han sido reconocidos entre los que aparecen en la fotografía.

#### SOLICITANDO INDULTO

Una numerosa comisión de vecinos de las calles del Carmen y Roig, presididos por el presidente accidental de la Diputación provincial, Sr. Tona y Xiberta, visitaron esta mañana al Alcalde, Sr. Layret, en su despacho de la Alcaldía, suplicando al Ayuntamiento que se solicitara el indulto de Ramón Clemente García, sentenciado á la última pena por el Consejo de Guerra.

Los diputados á Cortes Sres. Marial y Vallés y Ribot han teleografiado al Gobierno solicitando el indulto.

#### EL PROCESO DE SOL Y ORTEGA

El suplicatorio para procesar al senador señor Sol y Ortega fué elevado al Senado el pasado día 9.

El fundamento de ese suplicatorio es la acusación de uno de los juzgados de Barcelona de haber tomado parte en la sedición y haber inducido al incendio de templos y casas religiosas.

#### PRESUMTO AUTOR

La policía del distrito del Oeste ha detenido á Miguel Esfadellá Artigas (a) «Vidrier», presunto autor del incendio del convento de San Magín y del asesinato del prior del mismo P. Usó.

#### UN FUSILAMIENTO

Al mediodía de ayer subía por la carretera que conduce al castillo de Montjuich un grupo formado por fuerzas de la guardia civil y un individuo fuertemente esposado, en quien algunos creyeron reconocer al ex guardia de seguridad Eugenio del Hoyo, condenado á la pena capital en consejo de guerra que se celebró en la mañana del domingo, día 5, por haber hecho fuego contra las fuerzas del 9.º regimiento montado en la calle de Monserrat.

Mas tarde siguieron el mismo camino un sacerdote y varios individuos, que se dijo eran Hermanos de la Caridad, suponiéndose con este motivo que se trataba de dar cumplimiento al fallo del consejo de guerra. A última hora de la noche se decía en teatros, cafés y círculos que á las dos de la tarde había sido puesto en capilla el reo.

Se ha confirmado esta suposición al ver á las cinco menos cuarto de esta mañana emprender el camino de la fortaleza una compañía de infantería del regimiento de Mahón núm. 63 y que á las seis menos diez minutos lo efectuaban 42 soldados y un corneta del regimiento de caballería, al mando de dos tenientes, que pasaron á las seis menos cuarto por la calle del Marqués del Duero.

Algunas personas, muy pocas, subieron la montaña, deseosas de adquirir noticias; pero nada pudieron inquirir, por la impenetrable reserva que se guardaba. A las siete y cuarenta cinco minutos de la mañana confirmó la sospecha el hecho de verse la fuerza de caballería que estaba situada frente á la puerta del castillo, bordeando el camino que rodea los fosos; tomaba posiciones en el de la batería de Santa Amalia, que da frente á Hostafranchs.

También se hallaban en el lugar de la ejecución el general de brigada don Germán Brandeis, su ayudante de campo don Francisco Mercader y una pe-

queña escolta.

Según parece, Eugenio del Hoyo no firmó la sentencia al serle notificada.

Durante toda la noche no comió nada; solamente tomó tres tazas de café y fumó algunos cigarillos y medio puro que le dieron los hermanos de la Paz y Caridad.

Las horas que estuvo en capilla, según se dice, las pasó hablando con los indicados hermanos de la Paz y Caridad, demostrando gran fervor religioso, pues estuvo orando muchos ratos.

Poco antes del amanecer, dícese que escribió una carta dirigida á su esposa, en la que le decía que era inocente, y que como ya lo sabía Dios, en la eternidad se verían, añadiendo que cuidase á su hija como buena madre que es y que no le olvide en sus oraciones.

Después que salió de la capilla, al llegar al foso y como viese entre las fuerzas que formaban el cuadro algunas de seguridad se emocionó un poco.

Al dar las ocho en el reloj de la fortaleza, salió de la capilla el reo, y poco después se abrió la puerta que da al citado foso, apareciendo la triste comitiva. Ocho minutos después sonó una descarga, á la que siguió lúgubre silencio, lo que dió á entender á las contadísimas personas que allí se encontraban que la sentencia se había cumplido. El reo confesó y comulgó. Dios le haya perdonado.

Presenciaron la ejecución, además de las fuerzas ya citadas, secciones de ingenieros, artillería de plaza y rodada, cien individuos del cuerpo de seguridad y un escuadrón del mismo cuerpo.

#### INHIBICIONES

Asegúrase que muy en breve uno de los jueces militares se inhibirá á favor de la jurisdicción civil de entender en varios procedimientos que instruye contra algunos paisanos, entre ellos el concejal don Emiliano Iglesias, por resultar que los hechos que dieron lugar la incoación de diligencias sumariales son anteriores á la publicación del bando publicado el 26 de Julio último estableciendo el estado de guerra en esta provincia.

## En el Ayuntamiento

### Sesión ordinaria del 13 Septiembre 1909

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan de Vidal y Olivar, con la asistencia de los Sres. Pons Sitges, Sintes, Pons Borrás, Orfila, Pons Vidal, Carreras, Fons Hernandez, Pons Gomila, Clar, Olives, Beltrán y Gomila.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Quedar enterado de la circular concerniente á la adopción de los medios para realizar el cupo de consumos respectivo al año 1910, publicada por la Administración de Hacienda de Baleares en el «Boletín Oficial», número 6.658, de 7 del actual.

Quedar enterado de que el Sr. Director del Instituto de esta ciudad, con fecha 10 del actual, se hizo nuevamente cargo de la dirección de dicho Centro.

Conceder autorización á D. Jaime Jover Pelegrí para establecer un puesto de venta de carnes frescas en el Mercado del Carmen.

Que por el Arquitecto municipal se forme el presupuesto de gastos para el embaldosado de la plaza de Llumernas.

Ingresar en Arcas municipales el líquido producido durante el mes de Agosto por derechos de Mataderos por 620'69 pesetas.

Reconocer una cuenta de D. José Teixidor por transporte de materiales para el arreglo de caminos para ser satisfecha cuando lo permita la consignación del presupuesto por 42'00 pesetas.

Pagar varias cuentas por servicios que no tienen carácter exclusivamente personal, 1.078'22 pesetas.

Conceder permiso á D. Jules Edonart Galtier para levantar un cuerpo de edificio en el terreno que ocupa la Sociedad de la Instrucción Popular, situado en la calle de la Concepción, frente á la de Sta. Ana.

Quedar enterado de una comunicación de los Sres. Valls y Pons, prestando su conformidad al acuerdo de este Ayuntamiento de 6 del actual, referente á adquirir parte de las casas números 6 y 8 de la calle de Santo Cristo y 21 de la calle Nueva para ensanchar la primera de las citadas vías.

Pagar varias cuentas por trabajos invertidos en el arreglo de las calles de esta ciudad, 35'00 pesetas.

Quedar enterado de la comunicación del Sr. Juez municipal de esta ciudad de fecha 9 del actual, remitiendo la certificación de haber fallecido D. Miguel Borrás Pons y D. Lorenzo Pons, elegidos vocales asociados por la novena Sección el primero y por la décima Sección el segundo en el sorteo que tuvo lugar el día 23 de Agosto de este año.

Pagar dos cuentas de imprevistos por 51'00 pesetas.

Conceder plaza de gracia á D. Francisco Campomar para cursar el Bachillerato en el Instituto de esta ciudad.

Conceder quince días de licencia al concejal Sr. Tomás.

Conceder dos meses de licencia al Secretario Sr. Maspoch.

Expedir varios certificados al concejal Sr. Orfila.

Permitir la matanza de cerdos para la venta de la carne en fresco.

Pedir la cooperación de todos los Ayuntamientos de Menorca para el sostenimiento del Laboratorio Municipal.

#### A INFORME

De la Comisión de Policía Urbana á saber:

Instancia de D. Bernardo Seguí Carreras pidiendo permiso para abrir dos portillos en una pared del predio Bini-delinet, lindante con la vía pública.

Instancia del Sr. Gerente de la Sociedad General de Alumbrado pidiendo permiso para instalar una cañería maestra que partiendo de la fábrica pase por la cuesta Larga, calles de S. Nicolás, Sta. Ana, S. Sebastián y plaza Miranda hasta la plaza del Príncipe.

Instancia de D. Bartolomé Frau pidiendo permiso para ensanchar la puerta del sótano de la casa número 163 de la calle Cos de Gracia.

De la Comisión de Hacienda á saber: Relación de efectos inutilizados de la pertenencia de doña Agueda Florit fallecida de enfermedad contagiosa.

Dos relaciones de cuentas que suman 332'14 pesetas.

De la Comisión de Beneficencia, moción del Sr. Pons Gomila de instalar el alumbrado eléctrico en el salón de ensayos de la banda municipal.

Y se levantó la sesión.

## Cartera de Mahón

Con bastante concurrencia tuvo lugar anoche en el «Teatro de Verano» la función organizada por varios distinguidos aficionados con la cooperación de las artistas de zarzuela y en combinación con la Tómbola, á beneficio de los fondos que recauda la Junta de Damas.

No podemos hacer distinciones de la labor de los aficionados todos desempeñaron sus papeles con verdadero cariño, pareciendo en algunas ocasiones artistas profesionales, y sobre todo han adquirido el derecho al agradecimiento de los beneficiados por su generoso y humanitario comportamiento.

En otro lugar publicamos la relación de los números que han sido agraciados en la Tómbola.

Se nos informa, que el próximo miércoles es esperado en Ciudadela el Excelentísimo é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, que se encuentra en Ibiza, su país natal, pasando una temporada al lado de su familia, y reponiendo su salud algo quebrantada.

Muy de veras nos alegramos de que nuestro virtuoso Prelado regrese á su Obispado completamente restablecido.

Ayer llegó en el vapor correo «Monte-Toro» D. Diego Gimenez de Cisneros, Catedrático de Agricultura del Instituto de esta ciudad, acompañado de su esposa.

Les damos la bienvenida.

La Sociedad general de Alumbrado, en vista del incremento que de día en día va tomando el consumo de su fluido, ha acordado cambiar sus cañerías por otras de mayor diámetro, lo que indudablemente redundará en beneficio de los consumidores, que obtendrán mucha mejor luz.

Esa mejora empezará muy en breve, y aunque representa un gasto de consideración para la Empresa, esta no ha titubeado en acometerlo, pues su principal deseo es el de proporcionar á los que la favorecen las mayores facilidades y al mismo tiempo la mejor calidad en el fluido que consumen.

Hoy ha quedado autorizada por la Alcaldía la matanza de cerdos, para el consumo público.

Esta noche, de 9 á 11 si el tiempo lo permite, tocará en el paseo de Isabel II la banda municipal.

Con motivo de cumplirse mañana dos años del fallecimiento de D. Juan Allés y Febrer, Escribano que fué del Juzgado de primera instancia de este Partido, á las 7 y media y 8 de la misma se celebrará un turno de misas en la parroquia de Santa María en sufragio del alma del finado. (q. e. p. d.)

La puerta y la ventana de la casa que habita el Sr. Ginart Pbro. Vicario de la Ayuda-parroquia de la Concepción, ha aparecido en la madrugada de hoy embadurnadas de tinta.

El Sereno del barrio dió aviso al interesado, manifestándole que media hora antes había pasado por delante de la casa, sin que esta tuviera señal alguna.

Esos actos reprensibles, impropios de la cultura de esta ciudad, y tan solo cometidos en pueblos salvajes, merecerían un ejemplar castigo, si fueran conocidos los autores, que procuran la

sombra y el silencio de la noche para realizar esas villanas acciones.

Tal vez esos individuos que cometen esas despreciables *hazañas*, pregonarán á voz en cuello su *progreso* y su *civilización*.

El Casino «La Unión» inaugura hoy sus funciones de moda, que continuará todos los jueves, durante el tiempo que funcione la actual Compañía dramática del Teatro Principal.

Ayer publicamos la nota de precios y adelantamos el programa de la función.

La aplaudida comedia de los hermanos Quintero «Genio Alegre», una de las que mas éxito han obtenido, es la elegida para la función de debut, demostrándose en la elección el gusto artístico de tan simpática Sociedad.

Las películas que se exhibirán son de novedad y gran aceptación.

Con gran solemnidad se efectuó ayer en el Ateneo Obrero, la apertura del curso escolar de 1909 á 1910.

Mañana haremos la reseña.

Podemos asegurar un buen curso, pues en las clases de instrucción primaria, francés y dibujo que están ya abiertas, fueron matriculados muchos alumnos.

Y el próximo octubre, se empezará el esperanto é inglés, contando ya un buen número de matriculados.

Ayer se dió fin en la Ermita de Nuestra Señora de Gracia al solemne Octavario con qué es honrada todos los años su Excelsa Titular. Celebráronse en todos los días de dicha Octava con notable esplendor los cultos previamente anunciados. Todas las misas han sido muy concurridas, ascendiendo á más de 300 las sagradas Formas que en ellas se han distribuido; pero cuando era extraordinaria la concurrencia fué al celebrarse la solemnisima función de las tardes en que se cantaban con acompañamiento de armonium y quinteto, además de los Padre-nuestros y la Salve Monserratina, escogidos motetes.

Las funciones más brillantes fueron la solemne Misa del día de la Natividad de Nuestra Señora y la procesión celebrada el domingo infraoctava, fiesta del Dulcísimo Nombre de María, durante la cual la multitud llenaba completamente la iglesia y la rampa y el patio adjuntos á la misma.

Los oradores que en estos ocho días han publicado las glorias de María llenaron dignamente su cometido, cautivando la atención del auditorio.

Llamaba la atención de los concurrentes la espléndida iluminación y el buen gusto en los adornos, especialmente el del altar mayor que ofrecía bellísimo aspecto.

Nuestra enhorabuena al celoso Custos de dicha iglesia Rdo. D. Narciso Panedas, Presbítero, que así se desvela para sostener y acrecentar la devoción á Nuestra Señora de Gracia, tan arraigada en el corazón de los buenos mahoneses.

Esta tarde se ha celebrado en la Ermita de Gracia una devota función á Ntra. Sra. de la Clemencia que se venera en la misma.

Después del Rosario ha hecho el pagenérico de la Virgen Clementísima el Rdo. D. Narciso Panedas, Presbítero, cantándose luego las Aves Marías, Salves y despedido con acompañamiento de

armonium, y quinteto.

El altar dedicado á Nuestra Señora bajo el título de la Clemencia estaba profusamente iluminado y la concurrencia ha sido numerosa.

Tenemos el gusto de publicar una relación que comprende la persona ó entidad que ha hecho el donativo para la Tómbola, número que ha salido agraciado y objeto que le ha correspondido:

- 740 Una bandeja jarro y seis copas cristal de la Sociedad de Licenciados del Ejército y Armada.
- 2663 Dos floreros de cristal del señor Cónsul Francés.
- 502 Un cervecero de D. Enrique Alabern.
- 3042 Una figura modernista del señor Cónsul de Cuba.
- 785 Una mandolina de la Velera Mahonesa.
- 3469 Una bandeja de la Sra. Viuda de Vinent.
- 3909 Un juego tocador cristal de don Antonio Tudurí.
- 2141 Una cadena reloj de D. J. H.
- 535 Un licorero de D.<sup>a</sup> Magdalena Pons de Vinent.
- 2705 Una figura para luz de los señores Jefes y Oficiales de la Penitenciaría Militar.
- 1771 Una mantequera del Claustro de Profesores del Instituto.
- 3300 Dos jarros de cristal de la señora de Ruiz.
- 698 Un cuadro del Ateneo Científico Literario.
- 670 Un id. apaisado del mismo.
- 2387 Una pila para agua bendita de D. Joaquín Conforto.
- 334 Un cuadro pintado al óleo de la Srta. Matilde Moreno.
- 2693 Un juego de cristal para agua de la Sra. Presidenta de la «Gota de Leche».
- 669 Un pañuelo de seda bordado de Sor Cándida Cabannes.
- 2352 Un licorero de D. Juan Pons.
- 460 Un galletero del Presidente y Junta Directiva de la «Cruz Roja».
- 1626 Una cadena de D.<sup>a</sup> Rafaela Pomar.
- 904 Un florero cristal de D. S. P.
- 1191 Un pato disecado de N. N.
- 1409 Un objeto de arte de la Cámara Oficial de Comercio.
- 419 Un cervecero de D. Jaime Obrador Casanovas.
- 2725 Una purera de D. Antonio Tudurí.
- 2316 Una figura barro del mismo.
- 2244 Dos figuras barro de D. Antonio Pons Garau.
- 1917 Un cervecero de D.<sup>a</sup> Concepción Morphy de Galbis.
- 1464 Un joyero de N. N.
- 2203 Un violero de N. N.
- 2419 Un abanico de la Ilma. Baronesa de Binimusalem.
- 1974 Un cuadro de D. Honorio Pons.
- 2090 Una figura de D. José Riera Sampol.
- 2165 Dos grabados de D. Nicolás Fábregues Sintés.

#### AYUNTAMIENTO DE MAHOE

##### Junta Municipal de Asociados

El día 20 de los corrientes á las 9 de la noche tendrá lugar en sesión pública en las Casas Consistoriales, el tercer sorteo entre los contribuyentes de este Distrito Municipal para cubrir las vacantes de don Miguel Borrás Pons y don

Lorenzo Pons Pons, que en unión de los 18 ya elegidos y de este Ayuntamiento han de componer la Junta Municipal durante el presente año, según dispone la Ley Vigente, cuyo acto se anunciará una hora antes á toque de campana, conforme está prevenido en el artículo 68 de la Ley Vigente municipal.

Si en el expresado día no se reuniese suficiente número de Concejales dicho sorteo tendrá lugar el día 22 á igual hora.—Mahón 16 de Septiembre 1909.—El Alcalde, Juan de Vidal.

#### Sanidad

El Ayuntamiento de esta Ciudad, en sesión celebrada el día 13 del actual acordó autorizar desde luego el degüello del ganado de cerda así como la venta al público de la carne fresca de dichos animales, prohibiendo en absoluto, hasta nueva orden, la fabricación de embutidos.

Lo que hago público para conocimientos de las personas interesadas.—Mahón 16 de Septiembre de 1909.—El Alcalde-Presidente, Juan de Vidal Oliver.

## CULTOS

Santo de hoy.—Stos. Cipriano, Eufemia y Lucía.

Santo de mañana.—La Impresión de las Llagas de S. Francisco y S. Pedro Arbués.

Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Ntra. Sra. de la Concepción en la Concepción. Oración de las Cuarenta-Horas en la parroquia de S. Francisco de Asís, estando el Señor de manifiesto por la tarde de 6 á 7 y media.

En la parroquia de S. Francisco de Asís continúa el piadoso y solemne Quinario que anualmente se dedica al seráfico Patriarca S. Francisco con el Señor de manifiesto y sermón todos los días, predicando hoy el Dr. D. Miguel Dalmedo, Pbro., y mañana el Rdo. señor Mercadal, Ecónomo de la misma iglesia; el ejercicio se verifica por la tarde de 6 y media hasta las 8.

Mañana viernes en Sta. María, luego de la primera Misa, se practican con toda devoción los Pasos del Viacrucis.

En el Sagrado Corazón durante la Misa conventual que se celebra á las 6 y media, se practican todos los viernes actos de desagravio y reparación al adorable Corazón por tantas injurias que recibe de los malos cristianos.

En la ermita de Gracia se practica por la tarde un piadoso Novenario á la Virgen de la Clemencia, cuya imagen se venera en la misma iglesia.

#### CASINO «EL CONSEY»

Queda abierto un concurso para presentar proposiciones de Compañía de zarzuela que actúe en el teatro de esta Sociedad durante la próxima temporada oficial de 1909-1910, el que se declarará cerrado el día 25 del corriente á las siete de la noche.

Las condiciones del citado concurso obran en poder del Conserje.—Mahón 14 Septiembre de 1909.—P. A. de la J. D.—El Secretario, Juan Serra.

## BIBLIOGRAFÍA

Hemos recibido el primer cuaderno de la obra de actualidad «Guerra de Africa en 1909», que ha empezado á publicar la casa editorial Alberto Martín, de Barcelona, repartiéndose por cuadernos al precio de 25 céntimos de peseta cada uno, y que por tratarse de un libro de tan palpitante interés le auguramos un brillante resultado, pues dicha casa acostumbra á presentar sus publicaciones impresas en muy buen papel, y la citada «Guerra de Africa en 1909», irá, además, magníficamente ilustrada, con multitud de mapas, que darán exacta idea del teatro de la guerra, y láminas representando los principales episodios que en ella se desarrollan.

La casa Alberto Martín, tiene ya acreditado su buen gusto con la publicación de muchas obras de Geografía.

De la redacción de la «Guerra de Africa en 1909», se ha encargado el

distinguido publicista D. Manuel del Corral; las suscripciones pueden hacerse en todas las librerías ó directamente al editor, Consejo de Ciento, 140, apartado en Correos, 266, Barcelona.

## Nuestros telegramas

(Conferencias telegráficas)

Palma 16.—14'00.

#### RETRASO EN LOS DESPACHOS

A causa de los temporales que reinan en la Península funciona el telégrafo con mucho retraso, recibándose las noticias muy retardadas y confusas.

#### TERMINACIÓN DEL CÓLERA

Las noticias oficiales que se reciben de Rotterdam acusan que el cólera ha desaparecido de aquella ciudad, dándose por terminada la epidemia.

#### ASCENSO

En breve se publicará el ascenso á Oficiales de los Sargentos que fueron últimamente aprobados sin haber obtenido plaza.

#### RECIBIMIENTO

Dicen de San Sebastián, que hoy á las once de la mañana S. M. el Rey ha recibido á la Comisión de periodistas madrileños, que fueron á protestar por las medidas gubernamentales adoptadas con la prensa.

#### MARCHA DEL SEÑOR REINÉS

Hoy sale de Palma con dirección á Marsella, el Arquitecto provincial Sr. Reinés, que vá á aquella ciudad de Francia á realizar estudios relacionados con las obras de reforma que se han de hacer en este Lazareto.

El próximo lunes regresará de Marsella el mencionado Arquitecto, que se propone dar un gran impulso á las repetidas obras.

#### LLEGADA DE UN TRASATLÁNTICO

Ha llegado á este puerto el trasatlántico «Martin Saenz» debiendo salir esta misma tarde para la Habana.

#### CONGRESO ESPERANTISTA

Comunican de Valencia que los esperantistas han celebrado una sesión preparatoria de la que han de celebrar en dicha ciudad.

Han hablado los representantes de Francia, Alemania, Italia y España y algunos individuos de los que componen el grupo esperantista de Valencia.

#### CONCURSO HÍPICO

El concurso hípico que ha tenido lugar en San Sebastián ha resultado lucidísimo.

Los oficiales italianos existentes en aquella población asistieron al Concurso, habiendo sido anoche obsequiados por S. M. el Rey con una comida en el Palacio de Miramar.

#### DONATIVOS

En la Secretaría del Obispado de Barcelona se van recibiendo donativos para reconstruir las iglesias que fueron incendiadas en los sucesos de aquella capital.

#### HIJO ADOPTIVO

El Ayuntamiento de La Seo de Urgel, á propuesta del Concejal Sr. Pous ha nombrado hijo adoptivo al Ilmo. señor Obispo de aquella Diócesis.

#### POSESIÓN

Hoy ha tomado colación con gran solemnidad, el Sr. Canónigo pontificio, D. Miguel Costa y Llobera de la Catedral de Palma, para cuya prebenda fué designado por S. S. Pío X.

PALMER.

Las eminencias médicas recomiendan el uso de las legítimas aguas de *Vichy Etat*, de fama universal. Para tener completa garantía de autenticidad, pídase: *Vichy-Hôpital* (estómago), *Vichy-Célestins* (vías urinarias), *Vichy-Grande Grille* (higado). El embotellamiento se efectúa en los mismos manantiales, bajo la inspección de un delegado del Estado. No fiarse de intrusiones propaladas por falsas denominaciones de Vichy, de aguas cuyos manantiales no existen en Vichy. Exíjase *Vichy-Etat*.

ESTADÍSTICA

COTIZACIONES

VALORES PÚBLICOS

Madrid 15.-41

4 por 100 interior	85'05
Idem 5 por 100	100'95
Acciones Banco España	453'00
Comp. Arrend. Tabacos	000'00
Paris á la vista	9'15 á 00'00
Londres á la vista	27'44 á 00'00

STOMALIX

es la marca de fábrica del ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS, el mejor

TÓNICO DIGESTIVO

que recetan los médicos para la curación de los desórdenes digestivos, ya sean producidos por excesos de comer y beber, abusos de toda clase, pasiones deprimentes, trabajo y preocupaciones constantes, etc., aun cuando tengan una antigüedad de 30 años y hayan fracasado los demás medicamentos.

CURA el DOLOR de ESTÓMAGO

accedias, aguas de boca, vómitos, indigestión, dispepsia, estreñimiento, diarreas y disenterias, mareo de mar, dilatación y úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridria y anemia y clorosis con dispepsia.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo tallete á quien lo pida



Movido por el fin altamente filantrópico de procurar á los enfermos del estómago una bebida alcalina, que reemplazara con ventaja á las aguas minerales BICARBONATADAS me limité á hacer una asociación química de sus componentes puros, para poderlas sustituir, habiéndolo logrado con tal éxito que cuantos enfermos han probado dicho medicamento, han olvidado el uso de aquellas aguas prefiriendo las preparadas con mis SALES: tan magníficos resultados se han obtenido con mi producto que la compañía que explota las aguas de Vichy, comprendiendo que la propagación de este producto podría perjudicarla, (por ser mas asequible á todas las fortunas el uso del agua preparada con dichas SALES), me ha llamado por un agente especial para que cambiara la denominación de VICHY ARTIFICIAL con que hasta ahora las he venido distinguiendo, que hoy cambio con las de SALES JULIA, para no sostener un pleito con dicha compañía la cual con tan poca piadosa exigencia ha venido á enaltecer mi producto, pues sin duda no se hubiera ocupado de éste, si no competiera muy ventajosamente con dichas aguas.

MODO DE USARLAS.—Basta disolver, cada paquete, en un litro de pura agua potable y beberla á pasto ó bien mezclada con vino durante las comidas.

NOTA.—Recomendamos á los enfermos que usen nuestras SALES, que disuelvan al cantidad de polvo que á diario puedan consumir, tomando un paquete por litro ó mitad en medio litro y así beberán el agua con toda su fuerza.

PRECIO: De una caja metálica lujosamente litografiada con doce paquetes, una peseta. De venta en Mahón, los Sres. Valls y Pons; y en Ciudadela, el Sr. Arguimbau.

MIEL PURA Menorca APIARIOS ANDREU

Extra fina, al por menor, á ptas. 0'85 ó sean 34 cént. de esc. la lib. de 400 gr. Clase superior, al id. á ptas. 0'75 ó sean 30 cént. de esc. la lib. de 400 gr.

Tienda de D. Francisco Pons; esquina calle del Pino núm. 25 (a) Cap-blanc

NOTA.—Debido á la gran sequía, ser los calores muy evaporantes y la flora escogida este año; la miel es sumamente espesa, fina y en reducidísima cantidad. Así es que los aficionados á saborearla líquida, de no proveerse cuanto antes, se verán privados de ese deleite, pues toda la que no esté adulterada (con glucosa, agua ó mieles inferiores) estará crista izada (hecha azucar)—dentro de poco—cuya miel en terrón tanto aprecian los turroneiros para productos legítimos; no obstante.

Al por mayor; calle de Isabel Segunda, 49. MAHÓN.

MINIATURA PEKA

NOVEDAD Y ECONOMÍA

En la platería del Sr. Rotger, calle Nueva, esquina Arravaleta, se venden monturas en oro chapado para las renombradas MINIATURAS PEKA.

Comprando un dige, imperdible ú otra alhaja de las comprendidas en el catálogo que dicha casa tiene á disposición del público, se adquiere el derecho á una miniatura. Precio mínimo de una montura 2 pesetas.

El comprador debe entregar una fotografía buena y clara (no velada) de la cual se le hará en pocos días la reproducción en miniatura, lo mismo iluminada, que en color de fotografía si así lo prefiere el comprador. Las fotografías se devuelven sin deterioro alguno.

Las MINIATURAS PEKA constituyen un adorno elegante y nuevo. Son además inalterables.

Véanse algunas muestras en los escaparates de la

Joyería y Platería de D. José Rotger Nin

EN VENTA

Lo está la casa números 1 y 3 de la calle de San Sebastián e esta ciudad que renta tres mil pesetas anuales. Informará del precio y condiciones de venta el abogado D. Pedro Pons Vidal,

Finca en venta

Lo está el «Casino Nuevo Centro» con todos sus enseres de café. Informes; Calle Andreu núm. 38.

1-3

LA BARCELONESA

TALLER DE

CORSETERIA

Á CARGO DE

María Rodamilans de Gassó



Habiendo recibido esta industrial los últimos modelos de corsés de París y Barcelona, tiene el gusto de ofrecer á su clientela cuantas novedades existen en el ramo, comprometiéndose desde luego á confeccionar los elegantes

- CORSE Reina Victoria (último modelo)
- CORSE forma recta Inglesa (modelo 1908)
- CORSE forma recta Parísien (modelo Abril 1909)
- CORSE forma recta Princesa (modelo Barcelona de 1909)
- CORSE La Sultana
- CORSE Forma Cinturón (modelo 1908)
- CORSE Imperial.
- CORSE Forma Elegante
- CORSE Forma Parísien
- CORSE Forma Emperatriz

MARIPOSAS

Fajas ventrales para contener la obesidad. Tirantes para evitar la cargazón de espaldas. Al mismo tiempo puede ofrecer un buen surtido de ligas para corsés forma recta desde UNA PESETA por

DEYA, 1.-MAHÓN

SE OFRECE para las tardes, un joven obrador ó empleado de escritorio. Sueldo módico. Informes en esta Imprenta.

CRIADA

Se necesita una en los comedores particulares de Antonio Alcover y que este algo enterada de cocina. Informes en los mismos entrada por la calle Portal de Mar.

AVISO

En el establecimiento de Bernardo Campomar, calle de Prieto y Caules número 7, además de los licores y refrescos se sirven almuerzos, comidas y cenas á precios módicos, llevándolo á domicilio á la persona que lo solicite.



Guanos y abonos Espinàs

COMPOSICIÓN ESPECIAL Y ÚNICA APLICABLE Á TODOS LOS CULTIVOS. Premiados con medalla de oro en 1901.—Instituto Agrícola San Isidro.—BARCELONA. Referencias: En MAHÓN D. JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila, 10 y en CIUDADELA D. ANTONIO ALZINA



Mechero Intensivo

PARAGAS

El mejor, y más barato, económico de consumo y económico de coste, es el MECHERO INTENSIVO que se vende en la Hojalatería de Lorenzo Conforto, Portal de Mar, 16, Mahón. No se conoce otro de mejor.

Botes de Recreo y Pasaje

— DE —

SILVESTRE SOLER

Dar aviso calle del Carmen n.º 112, ó en el Muelle, Anden de Levante, 104.

Bocoyes para vender

Hay tres bocoyes y algunas garrafas para vender. Informes; Castillo 110. 33